

Образец №4

Заличена информация на  
основание чл.2 от ЗЗЛД

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

С предмет: „Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги/включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/на леки, лекотоварни, товарни и специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи АД” по обособени позиции.

ОТ: (наименование на участника) "СОФИЯ ФРАНС АУТО-РУСЕ" ЕАД  
Седалище и адрес на управление : гр Русе, ул Иван Вездър №5.  
тел.: 0878580170/, факс: ..... E-mail: s.conev.ruse@peugeot.bg  
вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК: BG201684959  
Представявано от: Евгений Градинар, ЕГН

Заличена информация на  
основание чл.2 от ЗЗЛД

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето техническо предложение, за следните обособени позиции:

- Обособена позиция № 1: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Шумен;
- Обособена позиция № 2: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Добрич;
- Обособена позиция № 3: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Търговище;
- Обособена позиция № 4: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Велико Търново;
- Обособена позиция № 5: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Габрово;
- Обособена позиция № 6: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Русе;
- Обособена позиция № 7: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Разград;
- Обособена позиция № 8: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Силистра;

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Обособена позиция № 9: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Варна;

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Обособена позиция № 10: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Шумен;

Обособена позиция № 11: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Добрич;

Обособена позиция № 12: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Търговище;

Обособена позиция № 13: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Велико Търново;

Обособена позиция № 14: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Габрово;

Обособена позиция № 15: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Русе;

Обособена позиция № 16: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Разград;

Обособена позиция № 17: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Силистра.

*/позициите, за които се участва се маркират със знак X/*

1. Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя;

2. Предлагаме следните срокове за изпълнение:

- срок за приемане на автомобила в сервиз след заявка от Възложителя – до 2 (два) часа;
- срок на диагностика - до 2 (два) часа, считано от часа на приемане на автомобила (съгласно приемо-предавателния протокол);
- срок за ремонт или техническо обслужване:
  - срок за текуща поддръжка (смяна на масла, филтри, антифриз, накладки, подмяна на крушки, релаж на преден мост и други) - до 4 (четири) часа;
  - срок за леки ремонти (гарнитура, смяна водна помпа, регулиране клапан, демонтаж, монтаж и промиване радиатор, ремонт алтернатор, стартер и други) - до 2 (два) работни дни;
  - срок за средни ремонти (ремонт преден мост, диференциал, скорости, частичен ремонт на двигател, ремонт на купе и други) - до 4 (четири) работни дни;

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

- срок за тежки ремонти - до 7 ( седем ) работни дни, като за тежкоавариралите автомобили срокът може да бъде удължен с не повече от 7 ( седем ) работни дни;

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

3. Предлагаме

- 3.1. Срок за замяна на дефектни или некачествени резервни части : до 7 / седем / работни дни след уведомяване от страна на Възложителя;
- 3.2. Срок за отстраняване на некачествено извършен ремонт при рекламация : до 7 / седем / работни дни след уведомяване от страна на Възложителя;

4. Предлагаме срок на гаранция:

4.1. За вложените резервни части:

- За руски резервни части – 6 месеца от датата на монтаж (но не по-малко от 6 месеца);
- За алтернативни резервни части – 12 месеца от датата на монтаж (но не по-малко от 12 месеца);
- За оригинални резервни части – 12 месеца от датата на монтаж (не по-малко от 12 месеца);

**Забележка:** Попълват се толкова реда, колкото са необходими по преценка на участника от гледна точка на видовете резервни части, гаранционния период на производителя и т.н.

4.2. За извършените услуги: - не по-малко от 12 месеца от датата на подписване на документа, удостоверяващ изпълнението.

**Забележка:** По преценка на участника, гаранционният срок може да бъде разбит на отделни видове дейности.

5. Декларираме, че приемаме всички клаузи на приложения проект на договор, при посочените условия и в указаните срокове.

6. Декларираме, че в случай, че София Франс Ауто-Русе ЕАД бъде определено за изпълнител се задължавам да представя всички документи, необходими за сключване на договор за изпълнение на обществената поръчка с горе посочения предмет.

7. Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 90 дни (деветдесет) от датата, определена за предаване на офертите.

8. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Като неразделна част от настоящото предложение прилагаме:

1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
2. Описание на действащата система за приемане на автомобилите за ремонт, контрол на качеството на ремонта и предаване на автомобилите след ремонт. В описанието да са включени и образци на използваните при процеса документи (приемо – предавателни протоколи, работни карти и др. );

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

3. Техническо оборудване (налично и функциониращо) – декларация свободен текст
4. Декларация за избор на база за изчисляване на нормочасове при извършване на ремонтни дейности в зависимост от категорията автомобил – Обрзец № 4.1 - оригинал
5. Списък на доставчиците и производителите на резервни части;
6. Сертификати за използваните масла, смазочни материали и консумативи или анализни свидетелства:
  - масло двигателно;
  - масло хидравлично;
  - спирачна течност;
  - антифриз;
  - Други по преценка на кандидата;

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Дата: 17.01.2017 г.  
Град: Русе

(подпис и печат)

*Име и подпис(и печат) на представляващия участника. Когато участникът се представлява от повече от едно лице, документите се подписват от лицето, което може самостоятелно да представлява съответния стопански субект.*

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

## ПЪЛНОМОЩНО

Аз, долуподписаният Евгений Градинар, в качеството ми на представляващ "София Франс Ауто - Русе" ЕАД, с ЕИК 201684959, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. "Иван Вездър" № 5.

### УПЪЛНОМОЩАВАМ

Станчо Василев Цонев, с ЕГН Заличена информация на основание чл.2 от 33ЛД

Със следните права:

Да представлява дружеството пред „ЕНЕРГО-ПРО Мрежи“ във връзка с участие в обществена поръчка с предмет „Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги/включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали на леки, лекотоварни, товарни и специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи по обособени позиции“, като извършва от името на "София Франс Ауто – Русе" ЕАД следните действия:

- присъства на отварянето на предложенията и бъде лицето за контакт, да се запознава с протоколите на комисията;
- получава и представя /и предава/ документи, информация;
- да подписва всички документи, свързани с участието на дружеството в горепосочената обществена поръчка;
- води преговори и сключва предварителен и окончателен договор за извършване на предмета на обществената поръчка.

Пълномощното е със срок до 31 декември 2017 г.

Упълномощеният

Заличена информация на основание чл.2 от 33ЛД

18.01.2017  
Евгений  
Градинар  
София Франс Ауто  
504

към...  
обособените позиции

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

**ОПИСАНИЕ НА ДЕЙСТВАЩАТА СИСТЕМА ЗА ПРИЕМАНЕ НА АВТОМОБИЛИТЕ ЗА  
РЕМОНТ, КОНТРОЛ НА КАЧЕСТВОТО НА РЕМОНТА И ПРЕДАВАНЕ НА  
АВТОМОБИЛИТЕ СЛЕД РЕМОНТ**

При приемане на автомобилите за ремонт се извършва задължителна проверка на състоянието на автомобила. Попълва се ППП. След извършване оглед на техническото състояние на автомобила се изготвя оферта за нужния ремонт. По време на ремонта Н-к сервиза и сервизния инженер упражняват текущ контрол върху извършвания ремонт. След края на ремонта се прави пътен тест. Попълва се ППП, изготвя се фактура и автомобилa се издава на клиента.

17.01.2017г.

Изготвил



гр. Русе

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

ДЕКЛАРАЦИЯ

За налично и функциониращо сервизно оборудване

От Станчо Василев Цонев, ЕГН  
настоящ адрес в гр. Русе, общин  
ул. Сърнена гора № 24

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Франс Ауто-Русе"  
АД- участник в

процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги/включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/на леки, лекотоварни, товарни и специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи АД" по обособени позиции.

Декларирам , че София Франс Ауто- Русе ЕАД разполага в автосервиза си в гр. Разград със следното налично и функциониращо сервизно оборудване:

ОБОРУДВАНЕ	
Стенд за регулиране сходимост на преден и заден мост.	1 бр
Двуклонни подемници	3 бр
Четириколонен подемник	2 бр
Специализирани тестери за акумулатори	1 бр
Компресомери за бензинови двигатели	1 бр
Компресомери за дизелови двигатели	1 бр
Стендове за гравитатично изпомпване на масла	1 бр
Хидравлични преси	1 бр
Хидравличен крик тип жираф или телфер за Д/М на ДВГ	1 бр
Хидравличен крик за Д/М на скоростни кутии	1 бр
Крикове тип крокодил	1 бр
Автоматична станция за диагностика и зареждане на автоклиматични системи	1 бр
Машини за демонтаж, монтаж на гуми.	1 бр
Машина за баланс на гуми.	1 бр
Оборудвани инструментални колички	4 бр
Специализирани или универсални диагностични системи	3 бр
Стенд за регулиране на фарове.	1 бр

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

17.01.2017

гр. Русе

Образец №4.1

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**за избор на база за изчисляване на нормочасове**

От Станция № 6  
настоящ  
л. к. № 6

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Пълномощник на изпълнителния директор на София Франс Ауто-Гусе ЕАД - участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги/включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/на леки, лекотоварни, товарни и специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи АД" по обособени позиции

Декларирам, че за изчисляване на нормочасовете при изпълнение предмета на поръчката, ще използвам следните документи:

**1. За обособени позиции от I до VIII:**

- за марки и модели: ВАЗ 21213, 2121, 21214, 232900, 21043; УАЗ(всички модели) – съгласно посочените документи в Раздел IV, точка 4 от Техническата спецификация

- за марки и модели, за които се допуска избор между няколко документа:

N	МАРКА И МОДЕЛ	Необходимите нормочасове за ремонта ще се изчисляват съгласно:
1	ОПЕЛ КОРСА; ЗАФИРА - леки	Наредба 24 или AUTO DATA
2	ПЕЖО 406; ПАРТНЕР; БОКСЕР	Bareme des temps de fakturation
3	РЕНО КАНГО, МАСТЕР	Наредба 24 или AUTO DATA
4	СИТРОЕН БЕРЛИНГО; - леки и товарни; ДЖЪМПИ - товарен; ДЖЪМПЕР - товарен; КСАРА; СВ, С4	Bareme des temps de fakturation
5	ФОРД РЕЙНДЖЪР - товарен	Наредба 24 или AUTO DATA
6	ШКОДА ФЕЛИЦИЯ; ФАБИЯ; ОКТАВИЯ;	Наредба 24 или AUTO DATA
7	ФОЛКСВАГЕН ГОЛФ, ПОЛО, КАДИ, Т4	Наредба 24 или AUTO DATA
8	ТОЙОТА ХАЙЛУКС	Наредба 24 или AUTO DATA
9	ДАЧИЯ ЛОГАН 1,5dci ; 1,6mpi	Наредба 24 или AUTO DATA

**2. За обособени позиции от IX до XVII**

- за марки и модели, за които се допуска избор между няколко документа:

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

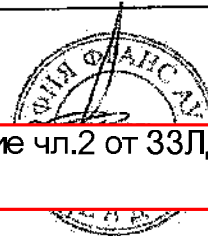


Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

N	МАРКА И МОДЕЛ	Необходимите нормочасове за ремонта ще се изчисляват съгласно:
1	ГАЗ 53;3307; 66; 33027"Газела"	
2	ЗИЛ 130; 131	
3	МЕРЦЕДЕС 408 Д; 508 – товарни; Д; 313 СDІ	
4	ТРАКТОР ТК 82; ЮМЗ; Беларус; Булгар	
5	ИФА АДК - специален	
6	РОБУР (ВСИЧКИ МОДЕЛИ) - товарни	
7	ШКОДА МАДАРА; ЕВРОПА - товарни	
8	МАЗ; Камаз	
9	Рено Мидлум;МАН ТГС	
10	Ремаркета и полуремаркета	

Дата: 17.01. 2017г.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



**Забележка:** По преценка на участника настоящата декларация може да се подаде за всяка марка или тип автомобил.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

## СПИСЪК

### НА ДОСТАВЧИЦИТЕ И ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

- I. ДОСТАВЧИЦИ
- 1. Автомобили ПЕЖО
  - 3. ТЕХ КО
  - 4. ИНТЕРКАРС

- II. ПРОИЗВОДИТЕЛИ
- 1. ФЕРОДО
  - 2. ТРВ
  - 3. ДЕЛФИ
  - 4. ФЕБИ
  - 5. ЛЕМФЪОРДЕР
  - 6. САСИК
  - 7. АТЕ
  - 8. БРЕМБО
  - 9. ЕВРОРЕПАР
  - 10. САМКО
  - 11. СЦТ



17-01-20

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

гр.Русе

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# QUARTZ 5000 15W-40



TOTAL

Мултигрейд масло за бензинови и дизелови двигатели

## Употреба

- Разработено да задоволи изискванията на двата типа двигатели ( бензинови и дизелови за леки и лекотоварни автомобили ).
- е подходящо за двигатели оборудвани с турбокомпресори.
- може да се използва при всички условия на употреба ( градски трафик, магистрала, междуградско шофиране), независимо от сезона.
- е адаптирано за превозни средства с катализатори и използващи безоловни горива или втечнен газ.

## Спецификации

Спецификации	ACEA 2007 API	A3/B3 SL/CF
Одобрения от производители	NORM PSA PEUGEOT CITROËN B71 2295 Бензин и Дизел PSA	



## Предимства за клиента

- Отговаря на изискванията ACEA, гаранция за високо и постоянно качество на маслото.
- Мултигрейд масло.
- Висок вискозитетен индекс
- Отлична вискозитетна стабилност
- Отлични почистващи и дисперсионни качества.
- Много добри свойства против износване, антикорозионни качества.
- Много добри антиоксидантни, антикорозионни и противоленни свойства.

## Характеристики

	Мерни единици	Степен по SAE 15W-40
Обемна маса при 15°C	kg/m <sup>3</sup>	888
Вискозитет при 40°C	mm <sup>2</sup> /s	110
Вискозитет при 100°C	mm <sup>2</sup> /s	14,3
Вискозитетен индекс	-	135
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	234
Точка на течливост	°C	-30

Опоменатите типични характеристики представляват усреднени стойности

TOTAL LUBRIFIANTS  
662, avenue du Parc de l'Île  
92029 Nanterre Cedex  
1/1

QUARTZ 5000 15W-40  
Sheet updated : 01/09  
Sticker reference : MPC /01/09



Този продукт използван съобразно нашите препоръки и по предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е съобразена с изискванията на законодателството.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# QUARTZ 7000 10W-40



TOTAL

Новата „2008“ усъвършенствана формула за QUARTZ 7000 10W-40, синтетично базирано масло. Природата на използваната основа, заедно със специфичните добавки, придават на това масло изключителни качества.

## Употреба

- е разработено да покрие изискванията за бензиновите и дизелови двигатели (леки и лекотоварни автомобили),
- е особено подходящо за турбо и многоклапанни двигатели.
- особено подходящо за шофиране в нормални условия (рядко градско шофиране),
- е перфектно адаптирано за автомобили оборудвани с катализатори и използващи безоловно гориво или втечнен газ.

## Спецификации

Спецификации	ACEA 2007 API	A3/B4 SL/CF
Одобрения от производителите	NORME PEUGEOT CITROEN B71 2294 Бензин и Дизел. VOLKSWAGEN 501.01 / 505.00 MB 229.1	



## Предимства за клиента

QUARTZ 7000 технологията позволява :

- Добра устойчивост на окисляване.
- Добро почистване на двигателя.
- Дългосрочно предпазване от износване на най-чувствителните части на двигателя (разпределителен вал, пръстени, повдигачи на клапани, втулки).
- Удължен живот на двигателя.

## Характеристики

	Мерни единици	Степен по SAE 10W-40
--	---------------	-------------------------

TOTAL LUBRIFIANTS  
562, avenue du Parc de l'île  
92029 Nanterre Cedex  
1/2

QUARTZ 7000 10W-40  
Mise à jour de cette fiche : 01/09  
Référence étiquette : MPC 01/09



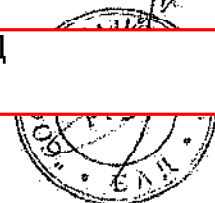
Този продукт използван съобразно нашите препоръки и по предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е в образеца на опаковката и на етикетите на законодателството на Е.У.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Обемна маса при 15°C	kg/m <sup>3</sup>	873.6
Вискозитет при 40°C	mm <sup>2</sup> /s	96.8
Вискозитет при 100°C	mm <sup>2</sup> /s	14.81
Вискозитетен индекс	-	160
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	232
Точка на течливост		
Основен типичен характеристики: пред		

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# QUARTZ 9000 5W-40



TOTAL

Мултигрейд масло произведено по синтетична технология за бензинови и дизелови двигатели.

## Употреба

- 5W-40 е разработено да покрие най-стриктните изисквания на съвременните бензинови и дизелови двигатели ( след 2000 г.).
- 5W-40 е особено подходящо за турбо, многоклапанни двигатели и двигатели и с директен инжекцион.
- 5W-40 може да бъде използвано при най-трудните експлоатационни условия ( магистрала, натоварен градски трафик ...) без значение от сезона.
- 5W-40 е перфектно адаптирано за всички автомобили оборудвани с катализатори и използващи безопасно гориво или втечнен газ.

## Спецификации

Спецификации	ACEA 2007 API	A3/B4 SM/CF
Одобрения от производителите	NORM PSA PEUGEOT CITROEN B71 2296 Бензин и Дизел VOLKSWAGEN 502.00/505.00 BMW Longlife oil 01 MB 229.3 PORSCHE	



## Предимства за клиента

Удължен интервал на смяна	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изключителна устойчивост на окисление.</li> </ul>
Експлоатация при всички условия	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Улеснен студен старт и икономия на гориво поради неговата изключителна течливост при ниски температури и много устойчив маслен филм дори при високи работни температури.</li> </ul>
Защита на механичните части	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предпазва механичните части и напълно запазва мощността на двигателя, допринасяйки за неговата младост и сила.</li> </ul>
Почистване на механичните части	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Запазва най-чувствителните части на двигателя, почиства благодарение на отличните си дисперсионни и почистващи добавки.</li> </ul>

## Характеристики

Мерни единици

Степен по SAE

TOTAL LUBRIFIANTS  
582, avenue du Parc de l'Ile  
92029 Nanterre Cedex  
1/2

QUARTZ 9000 5W-40  
Sheet updated : 01/09  
Sticker reference: MPC 01/09



Този продукт използван съобразно нашите препоръки и по предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е с обвързани изискванията на законодателството на Е.У.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

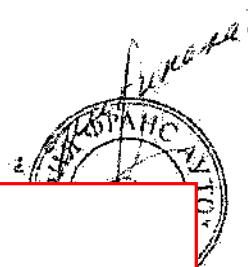
		5W-40
Обемна маса при 15°C	kg/m <sup>3</sup>	854,3
Вискозитет при 40°C	mm <sup>2</sup> /s	82,18
Вискозитет при 100°C	mm <sup>2</sup> /s	13,60
Вискозитетен индекс	-	169
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	228
Точка на течливост	°C	-39

Осменните типични характеристики представляват усреднени стойности

Заличена информация на  
основание чл.2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# QUARTZ INEO ECS



TOTAL

Масло от новото Low SAPS поколение, специално разработено за двигателите на PEUGEOT AND CITROEN. Висококачествената технология позволява спестяване на гориво и оптимизира функционирането на системите за намаляване на замърсяването на околната среда, като Diesel Particulate Filter (филтър за частици).

## Употреба

- TOTAL QUARTZ INEO ECS е специално Fuel Economy масло от второ поколение: то може да бъде използвано за всички дизелови двигатели (от предишно и от ново поколение). Също така е подходящо и за болшинството от бензинови двигатели (консултирайте се с ръководството за употреба на автомобила преди използване).
- TOTAL QUARTZ INEO ECS е от съществено значение за правилното функциониране на филтъра за дизелови частици (DPF), а също така и за другите системи за последваща обработка.
- TOTAL QUARTZ INEO ECS задоволява най-суровите режими на експлоатация и в най-трудните условия на употреба (магистрала, интензивно градско шофиране), през всички сезони.

## Спецификации

Спецификации ACEA 2007 C2 & A5/B5

Одобрения от производителите: **QUARTZ INEO ECS е единственото low SAPS масло препоръчано от PEUGEOT and CITROEN. NORM PSA PEUGEOT & CITROEN B71 229D.** Тествано и одобрено от PSA, отговарящо на много по-тежки критерии отколкото стандарта ACEA C2.



## Предимства за клиента

- Удължава живота на филтрите за частици**
  - Удължава и подобрява действието на филтъра за частици и живота му, като предотвратява неговото преждевременно напъване (50 % метални компоненти по малко, отколкото при маслата произведени по традиционна технология).
- Горивоспестяване**
  - Спестява гориво: до 6 % икономия в стартовата фаза, средно 3.5 % спестяване в смесен режим сравнено с употребата на друго масло по ACEA. (тестовите са проведени на Citroen C4 1.6 HDi).
- Екологичност**
  - "ECS\_Emission System Control": намаляване на емисиите от CO2 и замърсяващите емисии. В допълнение на лозотворния ефект върху ефективността на DPF филтъра, намаляването на консумацията на гориво води до намаляване на емисиите от CO2, ниският процент на съдържание на фосфор усилва ефективността на катализаторите, EGR клапанът е по-малко запушен, затова емисиите от азотни оксиди могат да бъдат контролирани по-добре.

## Характеристики

Благодарение на незабагато смазване, на почистващите и дисперсионни добавки осигуряват забележителна чистота на двигателя, QUARTZ INEO ECS е разработено да отговори на най-тежките режими на поддръжка на PSA.

TOTAL QUARTZ INEO ECS	Мерни единици	Степен по SAE 5W-30
Сулфатна пепел	%	0.69
Съдържание на фосфор	ppm	800
Съдържание на сяра	% pds	0.25
Обемна маса при 15°C	kg/m <sup>3</sup>	853.6
Вискозитет при 40°C	mm <sup>2</sup> /s	63.48
Вискозитет при 100°C	mm <sup>2</sup> /s	10.60
Вискозитетен индекс	-	157
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	252
Точка на течливост	-	-
Основенните типични характеристики представя		

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

TOTAL LUBRIFIANTS  
582, avenue du Parc de l'Île  
92029 Nanterre Cedex  
111

QUARTZ INEO ECS  
Sheet updated : 01/09  
Sticker reference: MPC /01/09



Този продукт използван съобразно нашите препоръки и предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е съобразена с изискванията на законодателството на Е.У.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# FLUIDE AT 42



## Течност за автоматични трансмисии

### Употреба

- Автоматични и полуавтоматични трансмисии преобразуватели на въртящ момент на леки, лекотоварни и тежкотоварни автомобили, когато производителите изискват ATF (Automatic Transmission Fluide) GM DEXRON® - III.
- Подходящо за употреба в трансмисии на камиони, автобуси, строителни машини, когато се изисква течност тип ALLISON C4.
- Хидравлични системи, когато се изисква GM DEXRON® - III.

### Свойства

- Много висок вискозитетен индекс свързан с отлична стабилност при експлоатация.
- Много ниска точка на течливост.
- Много добра термична устойчивост.
- Отлична устойчивост против окисляване.

### Характеристики

FLUIDE AT 42	Мерни единици	
Обемна маса при 15°C	kg/m <sup>3</sup>	860
Цвят	-	Red
Вискозитет при 40°C	mm <sup>2</sup> /s	34
Вискозитет при °C	mm <sup>2</sup> /s	7.7
Вискозитетен индекс	-	207
Вискозитет Brookfield at -40°C	mPa.s	13 300
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	196
Точка на течливост	°C	-51

Оменатите типични характеристики, представляват усреднени стойности

### Спецификации

ALLISON C4 n° C4-24842997  
BMW group 24 - 3.0  
FORD MERCON® (92) n° M970909  
DEXRON® - III n° G-34196  
MAN 339 type V-1 (ex MAN 339 Type F)  
MAN 339 type Z-1 (ex MAN 339 Type F)

PSA PEUGEOT CITROEN (ZF 4HP14 & ZF 4HP18)  
VOITH H 55.633535  
ZF TE-ML 04D, 09B, 17C  
MB-Approval 236.1 и MB-Approval 236.5  
NISSAN

TOTAL LUBRIFIANTS  
16, rue de la République  
92800 PUTEAUX

FLUIDE AT 42  
September 2007  
N° MPR 09/07

Този продукт използван съобразно налягте препоръки и по предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е съобразна с изискванията на законодателството на Е.У.

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# TRANSMISSION BV 75W-80



TOTAL

## МАСЛО ЗА РЪЧНИ ТРАНСМИСИИ

### Употреба

- TOTAL transmission BV е масло, специално създадено за смазване на ръчни скоростни кутии на леки автомобили

### Свойства

- Течно мултигрейд масло за ръчни скоростни кутии.
- Висок вискозитетен индекс, позволяващ много добро смазване.
- Подобрена термоустойчивост.
- Отлична течливост при ниска температура, осигуряваща лесен студен старт и допринася за спестяване на енергия.
- Свойства позволяващи екстремно натоварване.
- Отлична стабилност при експлоатация.
- Отлични свойства против износване и против корозия.
- Смяната на скоростите е лесна при ниска и висока температура.

### Характеристики

TRANSMISSION BV	Мерни единици	Степен по SAE 75W-80
Обемна маса при 15°C	kg/m <sup>3</sup>	887
Вискозитет при 40°C	mm <sup>2</sup> /s	49
Вискозитет при 100°C	mm <sup>2</sup> /s	8
Вискозитетен индекс	-	137
Вискозитет Brookfield at -40°C	mPa/s	104 000
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	208
Точка на течливост	°C	-45

Споменатите типични характеристики представляват усреднени стойности

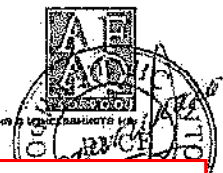
### Спецификации

API GL-4+  
PSA PEUGEOT CITROEN B71 2330

TOTAL LUBRIFIANTS  
16, rue de la République  
92800 PUTEAUX

TRANSMISSION BV 75W-80  
JULY 2005  
N° MPR 07/05

Този продукт използван съобразно нашите препоръки и по предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е съобразена с законодателството на Е.У.



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Офис Франс Ауто

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



Handwritten initials

Официален вносител в България  
1113 София, ул. "Б"  
№ 13, тел. 02 925 39 44  
www.offroadfrance.com

Превод на френски език

PSA PEUGEOT CITROËN  
ДИРЕКЦИЯ СВЕТОВНИ ПАЗАРИ  
ОПЕРАЦИИ РЕЗЕРВИ ЧАСТИ И СЕРВИЗ  
13 БУЛ. ДЮ ЛЬОРЪН (JULES KORNÉI)  
ПОАСИ (POISSY)

Дирекция Резервни Части  
Управление на продажбите

Поаси, 22 юни 2009

Относно : Сертификат за съответствие (Валиден от 01/01/2009)

Долуподписаните, АВТОМОБИЛНИ ПЕЖО (AUTOMOBILES PEUGEOT) - Дирекция Световни пазари / Операции Резервни части и Сервиз - 13 бул. дьо Льоран, Поаси, декларираме на своя отговорност, че резервните части, аксесоарите и химическите продукти, които доставяме на нашия Официален Вносител СОФИЯ ФРАНС АУТО, предназначени за използване в Автомобилите на марката PEUGEOT, съответстват на френските стандарти, както и на директивите на Европейската Общност;

Декларираме, че химическите продукти, които СОФИЯ ФРАНС АУТО изнася в България от АВТОМОБИЛНИ ПЕЖО, не съдържат тежки метали нито други вещества, които могат да нанесат вреда на работещите и потребителите на тези продукти.

Подпис  
(не се четат)  
Правотнаследен печат на  
АВТОМОБИЛНИ ПЕЖО (AUTOMOBILES PEUGEOT)

Автомобилни Пежо - седжище - авеню дьо ла Гран Арме, 75016 Париж

Дописанието: Дарина Голорова-Бачева, БП № 7008245912, удостоверявам с копие от архива си на извършения от мен превод от френски на български език на приложния документ - Сертификат за съответствие от 22/06/09. Преводът се състои от една страница.

Преводен  
Дарина Бачева



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

# CERTIFICATE



This is to certify that



## Total Lubricants Romania SA

str. Stejarilor nr. 2  
507055 Cristian, jud. Brasov  
Romania

**TOTAL**

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:

Production of lubricants (oils first-fill) for the automotive industry

An audit, conducted and documented in a report, has verified that this quality management system fulfills the requirements of the following ISO Technical Specification:

### ISO/TS 16949 : 2009

(without product design)

Certification decision	2011-12-22
This certificate is valid until	2014-12-21
Certificate Registration No.	492451 TS09
IATF No.	0132209
Frankfurt am Main, Germany	2011-12-22



2-IAO-QMC-01001

**DQS GmbH**

Michael Drechsel

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



IATF Contract Office: DQS GmbH, August-Schenz-Straße 21, 00433 Frankfurt am Main

Net



# IQNet

Заличена информация на основание чл.2 от 33ЛД

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## CERTIFICATE

**IQNet and  
SRAC**

hereby certify that the organization

**S.C. TOTAL LUBRICANTS ROMANIA S.A.**

Str. Stejarilor, nr. 2, Cristian, jud. Braşov

for the following field of activities

**Production and sale of auto and industrial lubricants**

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

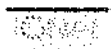
which fulfils the requirements of the following standard

**ISO 9001 : 2008**

Issued on : 2009 - 07 - 29

Validity date : 2011 - 07 - 29

**Registration Number : RO - 2900**



**René Wasmer**  
*President of IQNet*

**ing. Mihaela Cristea**  
*SRAC General Manager*



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vincotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark ELOT Greece  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland  
IRAM Argentina JQA Japan KFO Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland  
Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania  
TEST St.Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: APNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)

Заличена информация на основание чл.2 от 33ЛД





Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

**IQNet and  
SRAC**

hereby certify that the organization

**S.C. TOTAL LUBRICANTS ROMANIA S.A.**

Str. Stejarilor, nr. 2, Cristian, jud. Braşov

for the following field of activities

**Production and sale of auto and industrial lubricants**

has implemented and maintains an

**Environmental Management System**

which fulfils the requirements of the following standard

**ISO 14001 : 2004**

Issued on : 2008 - 07 - 29

Validity date : 2011 - 07 - 29

**Registration Number : RO - 0335**



**René Wasmer**  
President of IQNet

**ing. Mihaela Cristea**  
SRAC General Manager



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vincotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China  
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland  
IRAM Argentina JQA Japan KFO Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland  
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia  
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia  
IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, CISQ, DQS, NSAI Inc. and SAI Global

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД





Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

N° 1993/1385.24

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :  
AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

### TOTAL LUBRIFIANTS

pour les activités suivantes :  
for the following activities:

CONCEPTION, DEVELOPPEMENT, PRODUCTION, COMMERCIALISATION,  
STOCKAGE, MISE A DISPOSITION OU LIVRAISON, SUPPORT TECHNIQUE  
APRES LA VENTE ET PRESTATIONS ASSOCIEES (DIAGNOSTIC DU FONCTIONNEMENT  
DES ORGANES LUBRIFIES) D'UNE GAMME INTERNATIONALE D'HUILES DE BASE,  
DE LUBRIFIANTS ET DE SPECIALITES DESTINEE A L'AUTOMOBILE,  
A L'INDUSTRIE, A LA MARINE ET A L'AVIATION.

DESIGN, DEVELOPMENT, PRODUCTION, MARKETING AND SALE, WAREHOUSING  
AND PROVISION OR DELIVERY OF AN INTERNATIONAL PRODUCT RANGE  
OF STANDARD OILS, LUBRICANTS AND SPECIALITY PRODUCTS  
FOR THE AUTOMOTIVE, INDUSTRIAL, MARINE AND AVIATION SECTORS;  
RELATED AFTER-SALES TECHNICAL SUPPORT  
AND RELATED SERVICES (LUBRICATED PARTS' WORKING CONDITION DIAGNOSIS).

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
has been assessed and found to meet the requirements of:

### ISO 9001 : 2008

et est déployé sur les sites suivants :  
and is developed on the following locations:

562, avenue du Parc de l'île Immeuble Spazio FR 92029 NANTERRE CEDEX

(Liste des sites certifiés en annexe n° 1 / List of certified locations on appendix n°1)  
(Détail des activités de l'usine d'Osnabrück en annexe n°2 / Details of Osnabrück plant activities on appendix n°2)

Ce certificat est valable à compter de (année/mois/jour)  
This certificate is valid from (year/month/day)

2012-11-20

Jusqu'au  
until

2015-11-19

Directrice Générale d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification

F. MÉAUX

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Appendix

Annexe / Appendix n° 1

N° de certifiacal / certificate n°

1993/1385.24

## TOTAL LUBRIFIANTS

Liste complémentaire des sites entrant dans le périmètre de la certification :  
Complementary list of locations within the certification scope:

Achat GAEL : 662, avenue du Parc de l'île Immeuble Spazio FR 92029 NANTERRE CEDEX

Service client : 5, Impasse de l'Esperanto FR 44814 SAINT HERBLAIN CEDEX

ANAC Solaize : Chemin du Canal BP 18 FR 69360 SOLAIZE

ANAC Ertvelde : Bombardementstraat 15 BE 9940 ERTVELDE

Opérations Nord Europe Bombardementstraat 15 BE 9940 ERTVELDE

Usine d'Ertvelde : Bombardementstraat 15 BE 9940 ERTVELDE

Imperator : 1, rue de Breuze FR 59780 BAISIEUX

Usine de Rouen 3, rue le Turqué de Longchamp FR 76100 ROUEN

Pétrole et Synthèse : Saint-Manvieu-Norrey FR 14740 NORREY-EN-BESSIN

Stockage et Expédition VLR : rue des Voeux Saint Georges FR 94290 VILLENEUVE LE ROI

TLSA : 105 Boulevard de la Mission Marchand FR 92400 COURBEVOIE

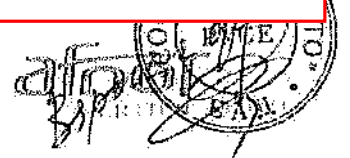
Usine de Beverwijk : Noorderkade 30-32 The Netherlands NL 1948 NR BEVERWIJK

Usine d'Osnabruck : Neulandstrasse 34-38 DE 49064 OSNABRUCK

afaq est une marque déposée de la société AFOR CERTIFICATION

afaq est une marque déposée de la société AFOR CERTIFICATION

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД







Annexe  
Appendix

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Annexe / Appendix n° 2

N° de certifiical / certificate n° :

1993/1385.24

# MINERALÖLWERK OSNABRÜCK GmbH

Détail des activités mises en œuvre ;  
Details of the activities carried out:

ENTWICKLUNG, PRODUKTION UND LAGERUNG VON SCHMIERSTOFFEN,  
ABSCHRECK UND KORROSIONSSCHÜTZMITTELN.

DESIGN, PRODUCTION AND WAREHOUSING OF LUBRICANTS,  
ANTICORROSIVES AND QUENCHANTS.

DEVELOPPEMENT, PRODUCTION ET STOCKAGE DE LUBRIFIANTS,  
D'AGENTS ANTICORROSION ET FLUIDES DE TREMPÉ.

Liste complémentaire des sites entrant dans le périmètre de la certification ;  
Complementary list of locations within the certification scope:

Neulandstrasse 34-38 DE 49084 OSNABRUCK

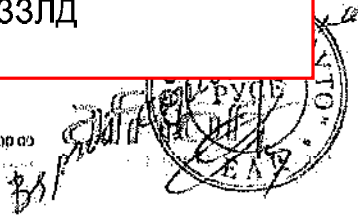
Système de management évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
Management system assessed and found to meet the requirements of:

**ISO 9001 : 2008**

Directrice Générale d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification

F. MEAUX

Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД





**CE** Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Настоящият сертификат се издава за да удостовери, че Системата за управление на:

**„СОФИЯ ФРАНС АУТО – РУСЕ“ ЕАД**  
**ул. „Иван Вездър“ № 5, Русе 7000**  
**България**

е одобрена от Lloyd's Register Quality Assurance в съответствие със следните стандарти за Системи за управление:

**BS EN ISO 9001:2008**  
**BS EN ISO 14001:2004**

Системата за управление е приложима за:

**Продажба на автомобили и двуколесни превозни средства и резервни части за тях. Сервизно обслужване и ремонт на автомобили.**

Този сертификат е неразделна част от одобрението, идентифицирано със сертификат номер SOF0368498.

Сертификат  
№:SOF0368498/9

Първоначално одобрение: 24 Юли 2014

Текущ сертификат: 09 Април 2015

Дата на валидност: 08 Април 2018

Издаден от: Лойдс Регистър EMEA клон за и от името на Lloyd's Register Quality Assurance Limited.



**CE** Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД

Бул. "България" 81А, София 1404, ИИ 121726037

За и от името на Hiramford, Middlemarch Office Village, Siskin Drive, Coventry, CV3 4FJ, United Kingdom

Това одобрение е извършено в съответствие с процедурите за оценка и сертификация на LRQA и се контролира от LRQA. Използването на акредитационния знак на UKAS показва акредитация по отнoшения на дейността, включени в сертификата за Акредитация №. 001

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries, including Lloyd's Register Quality Assurance Limited (LRQA), and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has entered a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.